

犬山市では総人口の約3.3%の外国籍住民が暮らしています。(2022年6月30日現在)
 総人口：72,918人 外国籍人口：2,596人

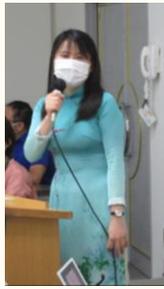
◆：犬山国際交流会自主事業 ■：犬山市受託事業

◆ 通常総会

6月11日（土）に開催され、議案はすべて原案通り承認されました。今年度は役員選任の年で、新理事1名が加わり、新体制でのスタートとなりました。



総会終了後は、ファムティヌーハウさんによる『ベトナム講座』が行われ、ベトナムの文化や習慣について紹介いただきました。質疑応答の中で、「なぜ、日本に来たのですか？」との問いに、「高校生の時、お父さんに買ってもらった中古の日本製の自転車が何年経っても壊れず、良い製品を作る日本に行ってみたくと思ったのがきっかけだった」という、ハウさんのお話がとても印象的でした。



◆ 多言語情報発信

日本語を十分に理解できず困難を抱える外国籍住民に対し、生活に役立つ情報を記事にして、多言語に翻訳し母語による情報を発信しています。翻訳・ネイティブチェックは、ボランティアグループ「いぬやま多言語News」（総勢23名）が行っています。

次号（第5号）では、日本人の知人を通じて借りた耕作放棄地を活用して、日本では珍しいベトナムの野菜などを栽培している犬山市在住のベトナムの方をはじめ、地域で活躍している在住外国人の方を紹介します。10月に発行予定です。

いぬやま多言語
News

【言語】：ベトナム語、タガログ語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、英語、やさしい日本語

■ 日本語教室



犬山市に住む外国人市民を対象に日常生活に必要な日本語を習得する場として、毎週日曜日の午前中に、開催しています。教室は、ボランティアグループ

「犬山日本語教室」（10名）が行っています。受講者の要望、習熟度に応じ、クラスに分かれて学習しています。中には、「こんにちは」、「ありがとう」しかまだ話すことができないという方もいらっしゃいます。イラストや、ジェスチャーも使いながら、言葉が育まれています。



◆ 多文化おしゃべりクラブ～オンライン～

誰もが気持ちよく暮らすための街づくりに向け、毎月、1時間、テーマを決めて話し合っています。皆さん、興味を持って、お互いにじっくり聞いたり、話したりしています。育ってきた環境や経験も違いますが、「へ～、そうなんですね！」と、相手を通じて、知らなかった世界を知り合っています。先日は、開催中に、インドネシアの方はお祈りがあり、少しの間、抜けられる場面がありました。相手の大事にしていることが自然とわかり、それを皆で知れたことも、うれしいことでした。



<過去のトピック>

- 第1回 5月31日（火）「ジェスチャー・あいづち」
- 第2回 6月18日（土）「わたしの国のマナー」
- 第3回 7月20日（水）「国のイメージ」
- 第4回 8月20日（土）「子どものとき、親、先生、周りの大人から言われていたこと」

後半は、誰もが気持ちよく暮らすための街づくりについて、議論の場へとシフトしていきます。

◆ 各国料理講座

料理は言葉の壁を越える不思議な力があります。和気あいあいとした楽しい交流が自然と生まれました。



ベトナムの生春巻きと揚げ春巻き、日本のおにぎりとお味噌汁作りに挑戦しました。春巻き作りでは、具材を入れ過ぎて皮が破れそうになる人がいました。味噌汁作りでは、豆腐を手のひらの上で切る初めての体験を、楽しそうにする姿が印象的でした。

ベトナムの人たちは、家庭でも人参やきゅうりをお花のように切って盛り付けをする文化があるようです。複数の人が、自然と花形の盛り付けをしたので、びっくりしました。

7月31日（日）開催



賛助会員一覧（順不同）2022.8.1現在

愛北木材(株)、犬山ガス(株)、大竹建設(株)、岐阜信用金庫犬山支店、(株)新栄工業、エナジーサポート(株)、(株)三菱UFJ銀行犬山支店、(公財)日本モンキーセンター、勝建設(株)、東洋ファイン(株)、(株)青山組、葉山建設(株)、成田山 大聖寺、日本紙工業(株)、尾張二宮 大縣神社、(株)愛知機工、名古屋経済大学、野外民族博物館 リトルワールド、(一財)言語交流研究所 ヒップファミリークラブ、キューホールディングス(株)、安田法務測量事務所、(株)フジヨシ商店、犬山音楽文化協会、犬山市特産品協会、犬山商工会議所、犬山ロータリークラブ、(特非)犬山市体育協会、犬山市老人クラブ連合会、ボーイ・ガールスカウト犬山連絡協議会、入鹿用水土地改良区、尾北医師会 犬山支部、犬山市社会福祉協議会、B.ブリッジズ、犬山市役所部課長会、(資)犬山衛生社、(特非)シェイクハンズ、(有)マルヒロ、(株)カトージ、(有)ウシホ製作所、(同)みやこや、(株)丹羽由、(株)メイデン、(有)愛河興業、(株)坂井製作所、犬山市小中学校校長会、(株)横井包装、寂光院、大成建設ハウジング(株) 東海支店 安全衛生環境協力会、(有)池田屋、ダイニング サイゴン

◆ 語学講座

前期は、英会話、韓国語、ドイツ語、スペイン語、ポルトガル語で、計17クラスが開催され、延べ169名の方が熱心に受講されました。後期は、明るく楽しいフランス語講師が、講師陣に新たに加わりました。



フランス語講師：アニー先生

■ 国際交流員企画事業支援業務

【ザンクト・ゴアルスハウゼン市友好都市提携 30周年を記念フェスティバル】



友好都市提携30周年を記念して、6月4日（土）、5日（日）、余遊亭で開催されました。訪れた方は、ドイツのボードゲーム、ミニドイツ語講座

やクイズ大会を楽しんだり、衣装展示やドイツ飾り、ザンクト・ゴアルスハウゼン市の中学生から送られた市を紹介するポスターなどを見学しました。また、クイズラリーに回答して景品のクッキーを貰ったり、大いに盛り上がった2日間でした。

【クッキー作り】

ドイツのクッキー作りが、7月9日（土）に、南部公民館で開催されました。募集定員満席の人気ぶりでした。国際交流員の指導により、参加



者は、ヘーゼルナッツ、オーツを使用した「オーツクッキー」、「白黒クッキー」、「二枚のクッキーの間にジャムをはさんだクッキー」などを作りました。説明がわかりやすかった、生地をこねるのが楽しかったなどの声がありました。

※ 各事業の詳細はホームページをご覧ください。

犬山国際交流協会情報は こちらからご覧になれます

HP



Facebook



LINE



問合先：犬山国際交流協会 事務局

9:00～17:00（土日祝、第2、4月曜日を除く） ☎484-0086
犬山市松本町4丁目21番地 犬山市民交流センター「フロイデ」1階
電話:(0568)48-1355 FAX:(0568)48-1356
Eメール:iia@grace.ocn.ne.jp URL:http://iiea.info